

hoja de datos de seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 23.11.2001

refundido el 23.11.2001

1 Identificación de la sustancia/preparado y de la sociedad/empresa

- **Datos del producto**
- **Nombre Comercial:** PM AZ 7 Universal Spray
- **Número de artículo:** 10239, 10242
- **Productor/suministrador:**
 Petromark Automotive Chemicals B.V.
 P.O. Box 294 +31 (0)251 211397
 1940 AG Beverwijk
 Netherlands

2 Composición/información sobre los componentes

- **Característica química**
- **Descripción:** Activador con gas impulsor

· **Sustancias peligrosas contenidas:**

| | | | |
|----------|---------|----------|--------|
| 106-97-8 | butano | F+; R 12 | 25-50% |
| 74-98-6 | propano | F+; R 12 | 10-25% |

3 Identificación de peligros

- **Denominación del peligro:**



F+ Extremadamente inflamable

- **Indicaciones adicionales sobre peligros para personas y medio ambiente:**

R 12 Extremadamente inflamable.
 Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado
 No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición - No fumar
 Sin ventilación suficiente se pueden formar mezclas explosivas.

- **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, complementándose, no obstante, con información procedente tanto de la literatura especializada como de empresas.

4 Primeros auxilios

- **Tras aspiración:** Suministrar aire fresco. Al haber trastornos consúltese al médico.
- **Tras contacto con la piel:** Generalmente, el producto no irrita la piel.
- **Tras contacto con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.
- **Tras ingestión:** No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**
 CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a chorro lleno

(se continua en página 2)

hoja de datos de seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 23.11.2001

refundido el 23.11.2001

Nombre Comercial: PM AZ 7 Universal Spray

(se continua en página 1)

- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

6 Medidas a tomar en caso de vertido accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:**
Llevar puesto equipo de protecció. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Medidas para la protección del medio ambiente:** No se requieren medidas especiales.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:** Asegurar suficiente ventilación.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Instrucciones para una manipulación segura:**
Asegurar suficiente ventilación/aspiración en el sitio de trabajo.
Abrir y manejar el recipiente con cuidado.
- **Instrucciones preventivas contra incendios y explosiones:**
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
Tomar medidas contra cargas electrostáticas.
Cuidado: recipiente bajo presión. Protegerlo de la luz solar directa y de temperaturas superiores a 50°C. Aun después de usar, no forzarlo para abrirlo ni quemarlo.
No rociar sobre llamas ni cuerpos incandescentes.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias impuestas a locales de almacén y recipientes:**
Almacenar en un lugar refrigerado.
Seguir las disposiciones administrativas para el almacenamiento de envases con gas comprimido.
- **Indicaciones para el almacenamiento combinado:** No es necesario.
- **Instrucciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado de forma estanca.
No cerrar el recipiente estanco al gas.
Almacenarlo en envases bien cerrados, refrigerados y secos.
Proteger del calor y de la luz directa del sol.
- **Clase de VbF (Reglamento sobre fluidos combustibles):** suprimido

8 Controles de exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver ítem 7.

- **Componentes con valores límites admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

106-97-8 butano

TWA | 1935 mg/m³, 800 ml/m³

74-98-6 propano

TWA | 1800 mg/m³, 1000 ml/m³
(k)

- **Indicaciones adicionales:** Sirvieron de bases los listados vigentes en el momento de la elaboración.
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Lavarse las manos antes de los descansos y al final del trabajo.
- **Protección respiratoria:**
Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse un filtro respiratorio. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.
Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.
- **Protección de manos:** No es necesario.

(se continua en página 3)

hoja de datos de seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 23.11.2001

refundido el 23.11.2001

Nombre Comercial: PM AZ 7 Universal Spray

(se continua en página 2)

· **Protección de ojos:**



Gafas herméticas de protección

9 Propiedades físicas y químicas

| | |
|---|---|
| · Forma: | Aerosol |
| · Color: | Según denominación del producto |
| · Olor: | Característico |
| · Cambio de estado | |
| Punto de fusión/intervalo de fusión: | Indeterminado. |
| Punto de ebullición/intervalo de ebullición: | -44°C |
| · Punto de inflamación: | < 0°C |
| · Temperatura de ignición: | 365°C |
| · Autoinflamabilidad: | El producto no es autoinflamable. |
| · Peligro de explosión: | El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor/aire. |
| · Límites de explosión: | |
| Inferior: | 1,5 Vol % |
| Superior: | 10,9 Vol % |
| · Presión de vapor en 20°C: | 8300 hPa |
| · Densidad en 20°C: | 0,69 g/cm ³ |
| · Solubilidad en / miscibilidad con agua: | Poco o no mezclable. |
| · Concentración del disolvente: | |
| Disolventes orgánicos: | 43,0 % |
| · Contenido de cuerpos sólidos: | 57,0 % |

10 Estabilidad y reactividad

- **Destrucción térmica / condiciones a evitar:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** No produce irritaciones.
- **en el ojo:** No produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.

(se continua en página 4)

hoja de datos de seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 23.11.2001

refundido el 23.11.2001

Nombre Comercial: PM AZ 7 Universal Spray

(se continua en página 3)

12 Informaciones ecológicas

- **Indicaciones generales:** Por lo general, no es peligroso para el agua

13 Consideraciones sobre la eliminación

- **Producto:**
- **Recomendación:**
No debe eliminarse junto con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**
- **Clase ADR/RID-GGVS/E:** 2 Gases
- **Número Kemler:** 23
- **Número UN:** 1950
- **Grupo de embalaje:** -
- **Denominación de la carga:** 1950 AEROSOLLES

- **Transporte marítimo IMDG/GGVSee:**
- **Clase IMDG:** 2.1
- **Número UN:** 1950
- **Label** 2.1
- **Grupo de embalaje:** -
- **Número EMS:** 2-13
- **Contaminante marino:** No
- **Nombre técnico correcto:** AEROSOLS

- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Clase ICAO/IATA:** 2.1
- **Número UN/ID:** 1950
- **Label** 2.1
- **Grupo de embalaje:** -
- **Nombre técnico correcto:** AEROSOLS, flammable, n.o.s

15 Información reglamentaria

- **Distintivo según las directrices de la CEE:**
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.
- **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**



F+ Extremadamente inflamable

- **Frases-R:**
12 Extremadamente inflamable.
- **Frases-S:**
2 Manténgase fuera del alcance de los niños.
23 No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.
46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

(se continua en página 5)

hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

fecha de impresión 23.11.2001

refundido el 23.11.2001

Nombre Comercial: PM AZ 7 Universal Spray

(se continua en página 4)

51 Usese únicamente en lugares bien ventilados.

· **Distintivo especial de ciertas preparaciones:**

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado

No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición - No fumar

Sin ventilación suficiente se pueden formar mezclas explosivas.

· **Disposiciones nacionales:**

· **Clasificación según VbF (Reglamento sobre fluidos combustibles):** suprimido

· **Instrucción técnica aire:**

| Clase | contenido en % |
|-------|----------------|
| III | 25-50 |

· **Clase de peligro para las aguas:** Por lo general, no es peligroso para el agua.

16 Otras informaciones

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Sector que expide la hoja de datos:** Research & Development

· **Interlocutor:** R. Tetteroo

E